



FERNÁN GÓMEZ
CENTRO CULTURAL
DE LA VILLA



ARTE DE LAS PUTAS

UNA HISTORIA DE AMOR

Un espectáculo inspirado en el poema de
Nicolás Fdez. de Moratín

Dramaturgia e interpretación
José L. Esteban

Dirección
Carlos Martín

Música original **J.J. Gracia**
Espacio escénico **Carlos Maturen**
Iluminación **Bucho Carriñena**
Fotografía **Marcos Cebrián**
Dirección técnica **Alfonso Piou**
Producción ejecutiva **Pilar Mayor, Amelia Hdez.**
Dirección de producción **María López Insausti**

Del 21 de enero al
8 de febrero

ticketea.com
902 044 226

91 436 25 40

TEMPORADA 2018 - SALA DOS
PLAZA DE COLÓN, 4

www.teatrofernangomez.com

INTÉRPRETE DEL FERNÁN GÓMEZ CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Reservamos en

enigos@teatrofernangomez.com

Una producción de

JOTAcción

Producción de

J.P.

TEATRO-TEMPLE

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad

Ministerio de Asuntos Exteriores

Ministerio de Justicia

Ministerio de Educación

Ministerio de Fomento

Ministerio de Trabajo

Ministerio de Hacienda

Ministerio de Agricultura

Ministerio de Industria

Ministerio de Energía

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Ciencia

Ministerio de Transportes

Ministerio de Turismo

Ministerio de Sanidad

Ministerio de Asuntos Exteriores

Ministerio de Justicia

Ministerio de Educación

Ministerio de Fomento

Ministerio de Trabajo

Ministerio de Hacienda

Ministerio de Agricultura

Ministerio de Industria

Ministerio de Energía

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Ciencia

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad

Ministerio de Asuntos Exteriores

Ministerio de Justicia

Ministerio de Educación

Ministerio de Fomento

Ministerio de Trabajo

Ministerio de Hacienda

Ministerio de Agricultura

Ministerio de Industria

Ministerio de Energía

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Ciencia

Ministerio de Transportes

Ministerio de Turismo

Ministerio de Sanidad

Ministerio de Asuntos Exteriores

Ministerio de Justicia

Ministerio de Educación

Ministerio de Fomento

Ministerio de Trabajo

Ministerio de Hacienda

Ministerio de Agricultura

Ministerio de Industria

Ministerio de Energía

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Ciencia



Arte de las putas

- teatro -

Sala Dos

Dirección: Carlos Martín

Del 21 de enero al 8 de febrero de 2015

Horario: de martes a sábados: 20.30 horas – domingos: 19.30 horas

Precios: 16 euros, miércoles: 14 euros

Duración: 80 min. aprox.

Equipo artístico y técnico

Elías Cañabate es **José L. Esteban**

Composición musical*	J.J. Gracia
Espacio escénico	Carlos Maturen
Iluminación	Bucho Cariñena
Video	Javier Macipe
Fotografía	Marcos Cebrían
Dirección técnica	Alfonso Plou
Producción ejecutiva	Pilar Mayor / Amelia Hernández
Dirección de producción	María López Insausti

*Canción final (Nos vino y fue un sueño): letra Leandro Fdez. de Moratín, interpretada por Silvia Sola.

Dramaturgia: **José L. Esteban**

Dirección: **Carlos Martín**

Una producción de **Jotacción y Teatro del Temple**

Distribución: **Julio Perugorria**

Agradecimientos: Laboratorio de Medios Audiovisuales de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza.

Presentación

Nuestro trabajo con los clásicos está vinculado directamente a nuestra relación con el espectador.

Nuestro objetivo es divertirlo. No sólo entretenerlo. No sólo contarle historias que nuestros antepasados todavía quieren transmitirnos. No sólo mostrarle el castellano en su plena forma. En estos momentos, para casi cualquiera de nosotros es más fácil vivir los clásicos que leerlos. O sea, el teatro.

No es sólo que pensemos que los clásicos son divertidos. Es que, en muchas ocasiones, si no son divertidos, es que no son clásicos.

Y ésta es una de éstas. Como lo fue *El Buscón* que hicimos con Ramón Barea, antecedente directo de este *Arte de las putas*.





Hablar del sexo y sus historias encima de un escenario no es fácil. Puede serlo si el objetivo es provocar, o dar rienda suelta al chiste fácil. No es éste el caso.

Nuestros autores del XVIII sintieron fascinación por el sexo. Y no se

conformaron con estar muy pendientes de él, sino que dieron testimonio de ello, bien es verdad que de forma más o menos discreta, por aquello del decoro, la compostura formal, y las cosas de la Santa Inquisición. Dicen sesudos antropólogos que la principal razón por la que los humanos practican sexo es por poder contarlo después. Quién sabe. En todo caso, los ilustrados lo contaban muy bien. Y con mucho sentido del humor, ciertamente gamberro, pero también ingenioso, juguetón y sugerente. Una oportunidad para entablar un divertido juego teatral con los espectadores.

La Compañía

El espectáculo

Arte de las putas, el opúsculo-ensayo-conferencia de Nicolás Fernández de Moratín, ha sido para nosotros una semilla fecunda, que nos permite compartir con el público, de forma lúdica, cómplice y muy muy cercana, una historia de amor que el propio Moratín tal vez ni siquiera sospecha. Está poblada de una multitud de gente, de voces, de músicas, de humor, de ironía, de sátira, de ternura, de arrebató, encontrando una vez más las más hermosas flores entre la basura. Risa, sí. Regocijo, también. Emoción, irrenunciable. Teatro, siempre. Pero no a cualquier precio.



No hay que engañarse. El machismo, la consideración de la mujer como objeto sexual, su subordinación a los deseos del hombre.... están implícitos en todos los textos de este tipo que el siglo de las Luces alumbró.

Por eso queremos contar esta historia desde otro punto de vista. El de celebrar a las mujeres. A las iniluminables mujeres.

Los instrumentos: el actor, el texto, la música, que lo acompaña todo con su compás emocional, el baile –no hay cortejo sin movimiento-, y las ganas de contarlo todo.

Tomamos el texto de don Nicolás como punto de partida, y con la ayuda inestimable de Tomás de Iriarte, Félix de Samaniego y Leandro Fernández de Moratín, contamos la historia de un personaje que no aparece en ningún texto, con gran pesar suyo: Elías Cañabate, un chulo enamorado, un chulo enamorado que viene a cantar las galas de la difunta.



El argumento



Ha muerto Dorisa, prostituta que Nicolás Fernández de Moratín inmortalizó en su poema *Arte de las putas*, (1780). Elías Cañabate, chulo y eterno enamorado de Dorisa, pero que no sale en el libro de don Nicolás, sostiene que, sin su ayuda, Moratín nunca hubiera sido capaz de escribir el poema. Pretende defender la memoria de todas las putas del mundo, empezando por la de su propia madre, y nos cuenta la historia de su vida. Con amor y con humor. Con violencia y con ternura. Y con muchos endecasílabos, a la manera de Moratín:

“Siempre a tu lado, pero nunca encima”

Dramaturgia e interpretación: José L. Esteban



Actor y Escritor

Como actor de teatro, en los últimos años ha trabajado con el Centro Dramático Nacional, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Teatro Español, Teatro de la Zarzuela y Teatro del Temple. Ha trabajado con directores como Ernesto Caballero, Carlos Martín, Aitana Galán, Helena Pimenta, Luis Olmos, Ramón Barea, Mario Gas y Fernando Fernán Gómez, entre otros.

En el campo audiovisual, en 2013 destaca su personaje de Ramiro Pardo en la serie *Amar es para siempre* y el personaje de Fermín en la serie mexicana *Crónica de castas*, dirigida por Daniel Giménez Cacho. Ha participado además en series como *Isabel*, *Águila Roja*, *Hospital Central*, *Aída*, *Cuéntame*, *Aquí no hay quien viva*, *Los hombres de Paco* o *7 vidas*.

Ha participado en dos películas: *De tu ventana a la mía*, de Paula Ortiz, y *Maktub*, de Paco Arango.

Como dramaturgo, ha estrenado varias piezas teatrales y tiene tres libros publicados.

Su proyecto personal tiene que ver con la poesía, la música y la escena, habiendo estrenado tres espectáculos en los que investiga sobre ello: *Territorio Beat*, *No siempre fui tan feo*, y *Amores feos*.

Se graduó en la Escuela de Teatro de Zaragoza, es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Zaragoza y fue profesor Asociado de la misma durante cuatro años. En la actualidad, imparte cursos de Poesía Escénica cuando el tiempo se lo permite.

Dirección: Carlos Martín

Director Artístico de Teatro del Temple

Director Artístico del Teatro de las Esquinas

Director Artístico de Temple Audiovisuales

Profesor titular de dirección e interpretación de la Scuola D'Arte Dramático Paolo Grassi , Milán 1988-93.

Co-director en los Centros Dramáticos de Trieste-Venecia-Friuli y de Brescia (Italia), 1992-96.

Profesor de interpretación en la Universidad Popular de Zaragoza (1984-1987)

Padrino de las Artes Escénicas de la Exposición Universal de Zaragoza 2008.

Premio de la Prensa Festival de Teatro Clásico de Almagro 2003. Premio Max espectáculo revelación 2003.

Dirección del premio Lope de Vega 1996.

Premio Joven Valor Universal de la Exposición Universal de Sevilla 1992. Diplomado en Dirección escénica por la Scuola d'Arte Drammatica Paolo Grassi de Milán (Italia)

Graduado en la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza.

Ha dirigido en teatro a: Sancho Gracia, José Luis Pellicena, Antonio Valero, Enriqueta Carballeira, Jeanine Mestre, Clara Sanchis, Nuria Gallardo, Ana María Vidal, Arturo López, Mario Vedoya, Luisa Gavasa, José Luis Esteban, Mariano Anós, Ricardo Joven, Antonio Albanese, Giuseppe Batiston...

En música ha trabajado con: Enrique Bunbury, Loquillo, Carmen París, Distrito14,...

En danza con: Rafael Amargo, Miguel Angel Berna, Julia Anzeloti, Ingrid Magriñá...

Música original: J.J. Gracia

J.J. Gracia. Compositor y guitarrista, miembro de alguna de las bandas de referencia del rock aragonés de los últimos años (*Dos lunas*, *El hombre lento*). Ha sido director musical en producciones como *Yo no soy un Andy Warhol* (Teatro del Temple), y en los distintos trabajos realizados con el actor José L. Esteban con la poesía contemporánea como motor escénico (*No, no siempre fui tan feo*, *Territorio beat* y *Amores feos*)... Ha colaborado con realizadores y cortometrajistas en la elaboración de bandas sonoras (*El ejército invisible*, con realización de José M. Iranzo; *Efímera*, de Javier Macipe).

Su trabajo musical escénico tiene como premisa la creación de dramaturgias musicales que incidan directamente en el desarrollo de la acción y no se conformen con ser un simple telón de fondo descriptivo.

Espacio escénico: Carlos Maturen

Artista transversal, especialista en la reutilización de materiales caóticos para sus creaciones artísticas, de poderoso concepto visual. En todas ellas palpita su interés por trascender la funcionalidad de los objetos y aprovechar su potencia poética para convertirlos en objetos artísticos. En la actualidad expone *on line* sus creaciones y las vende a todo el mundo desde su página web. Ha sido director de Arte en varios cortometrajes, y lleva dos décadas colaborado en proyectos relacionados con la decoración comercial, escaparatismo, arte y arquitectura.

Producción: Teatro del Temple

Teatro del Temple, cuyo equipo estable son Carlos Martín en la dirección escénica, Alfonso Plou en la dramaturgia y dirección técnica y María López Insausti en la producción, nace en 1994. Desde entonces han ido tejiendo más de una veintena de espectáculos, consolidando un equipo humano y un sello artístico contrastado en toda la geografía nacional.

Sus funciones teatrales combinan, con rigor cultural, la dramaturgia contemporánea con la revisión de los clásicos universales. Entre sus mayores logros están la tetralogía sobre figuras artísticas (*Goya*, *Buñuel*, *Lorca y Dalí*, *Picasso adora la Maar* y *Yo no soy un Andy Warhol*) con dramaturgia propia; y entre los espectáculos basados en el repertorio. *Macbeth & Lady Macbeth*, *Sonetos de amor y otros delirios*, *Don Juan Tenorio* o *Luces de Bohemia*; con los que no sólo han conseguido importantes premios, como el Max al Mejor Espectáculo Revelación y cuatro nominaciones más, sino también hacerse un hueco continuado en la exigente cartelera madrileña. Teatro del Temple ha estado también presente con diversas obras en quince países distintos, visitando numerosos Festivales Internacionales.

Una de sus últimas producciones Transición es una coproducción con el Centro Dramático Nacional y las compañías Meridional y L'Om Imprebis.